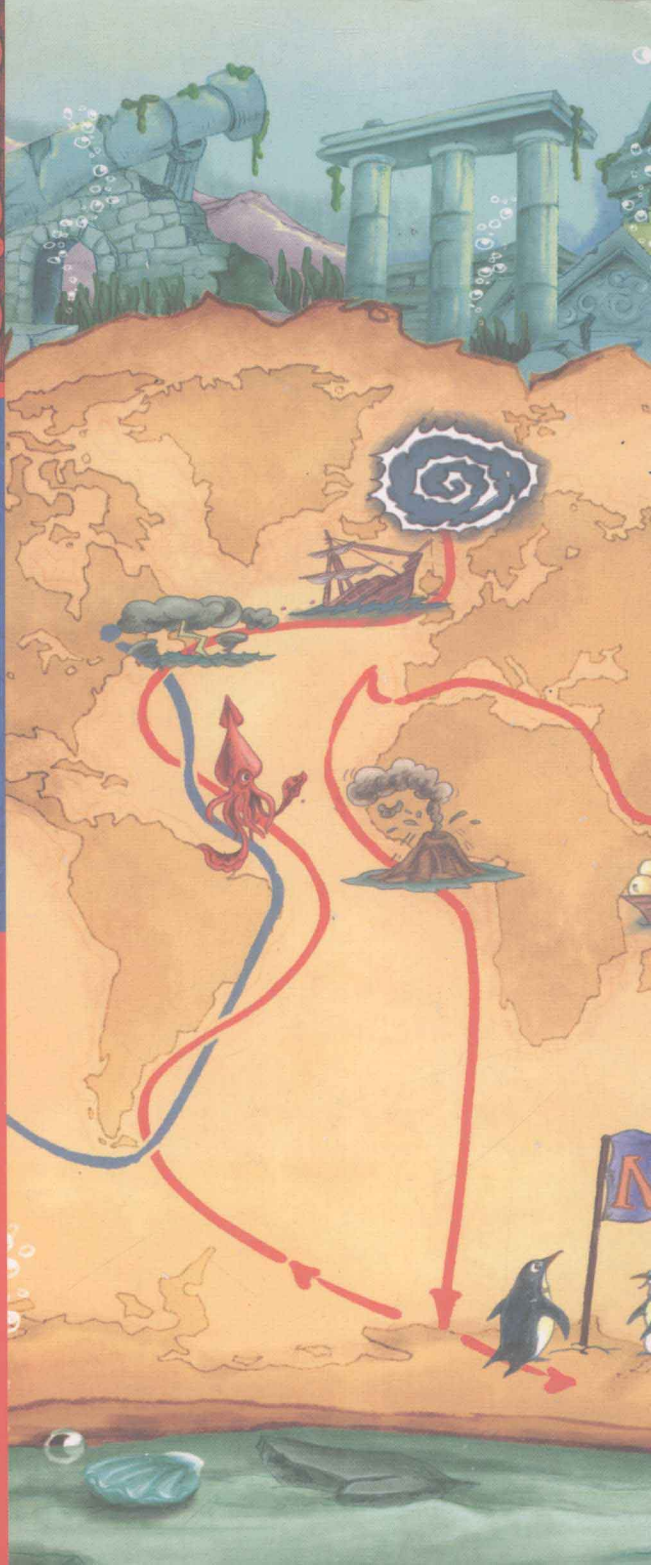


学生必读
世界名著

海底两万里

知识点链接读本

长春出版社



世界名著
知识点链接读本

20,000 LEAGUES
UNDER THE SEA

海底两万里

原著 [法]儒勒·凡尔纳
改写 张 英



长春出版社

图书在版编目(CIP)数据

海底两万里 / (法) 凡尔纳(Verne, J.) 著; 张英改写. — 长春: 长春出版社, 2007.1

(世界名著知识点链接读本)

ISBN 978-7-5445-0303-7

I. 海... II. ①凡...②张... III. 科学幻想小说 — 法国 — 近代 — 缩写本 IV. I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 139553 号

海底两万里

著 者: [法]儒勒·凡尔纳

改 写: 张 英

责任编辑: 木宁风

封面设计: 王久柱

版式设计: 白 晶 刘昭余

出版发行: 长春出版社

总 编 室 电 话: 0431-88563443

发行部电话: 0431-88561180 读者服务部电话: 0431-88561177

地 址: 吉林省长春市建设街 1377 号

邮 编: 130061

网 址: www.cccbs.net

印 刷: 延边新华印刷有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 32 开 880×1230 毫米

字 数: 80 千字

印 张: 6.25

版 次: 2007 年 1 月第 1 版

印 次: 2007 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 10.00 元

版权所有 盗版必究

知识点链接阅读

世界文学名著是世界各国伟大的作家们知识之树与智慧之花的结晶，是人类文明的缩影。读这些书，孩子就和伟大的心灵有了沟通。这就如德国著名作家和思想家歌德所说：读好书就是同高尚的人谈话。

如果我们的孩子从小学就开始一本一本地把名著读下去，就会很容易形成高尚的人格和典雅的气质，就会在他们的前面“展开一个广阔的世界，一个浩瀚的海洋，一个苍茫的宇宙。”（刘白羽）

但是 21 世纪的孩子应该以怎样的方式来阅读名著呢？

还是沿用几千年来人们所习惯的追踪故事情节、发挥想象力、获得情感满足这一单一阅读方式吗？

还要把阅读文学名著和摄



写在前面的

取历史、地理、生物等科学知识完全割裂开吗？

对这些问题我们的家长当然有明确的回答。

为此，我们这套“世界名著知识点链接读本”采用了“链接阅读”这一互联网浏览网页的方式，让求知欲旺盛、熟悉电脑和网络的 21 世纪的孩子们在欣赏名著、丰富人文精神的同时，以他们习惯和喜爱的方式了解书中涉及到的历史、地理、生物等科学知识。变传统的平面二维阅读方式为立体的三维阅读，变只动用主管情感和想象的右脑阅读为主管知识和逻辑的左脑也参与进来的全脑阅读。为孩子们高尚而丰富的内心世界再添上智慧之翼。

[目录]

CONTENTS



- 第一章 追捕海上怪兽/1
- 第二章 与艇长的协议/17
- 第三章 “鹦鹉螺”号/36
- 第四章 漫步海底森林/48
- 第五章 在陆地上的几天/63
- 第六章 珊瑚墓地/83
- 第七章 印度洋里的珍珠/98
- 第八章 海底宝藏/110
- 第九章 南极/126
- 第十章 南极被困/143
- 第十一章 大章鱼/155
- 第十二章 大屠杀/171
- 第十三章 逃亡/183

第一章 追捕海上怪兽

在一八六六年，出现了一桩(zhuāng)谁也说不清楚的怪事，居住在海边的人都在谈论着关于海底怪兽的奇怪故事，水手们对上船出海都感到害怕，世界各地的人都在密切关注着海洋。

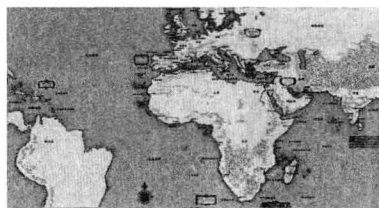
这是因为，近一段时间以来，不少船只在海上碰到过一个庞(páng)然大物，它又长又细，比鲸鱼要大很多，动作也比人们所知道的任何海洋动物要快很多。有时候它还发出一种亮光，水手们甚至曾经看到过它向天空中喷出高达一百五十英尺的水柱。

没有人知道那是个什么东西。新闻中播送了海难发生的怪事，一些船只在与大怪物相遇的时候，那个怪物用它的角将船底撞出了大洞。

越洋航行变得非常危险，对这个怪物采取行动非常必要了，但是似乎没有人知道可以对它怎么做——或者应该怎么做。

当所有这些事情发生的时候，我正在美国访学。我叫皮埃尔·阿罗纳克斯，是法国国立博物馆的自然史教授。我所研究的领域是海洋，海洋中的植物和动物。像其他人一样，我也纳闷这个怪物到底是个什么东西。

有的人认为那是一个漂浮的小岛，但是对于一个小岛来说，它移动得未免太快了。有的人认为那就是一个在海底等着吃人的怪兽，还有的人认为那是一艘海底船只，如果是那样的话，它是用来备战的吗？



指人们驾驶着各类船只，一般都为大型舰船，穿过海洋进行探险或者捕鱼等活动。因为海洋是多变的，而且在最开始的时候人们对海洋的了解并不是很多，航海技术也不是很发达，所以越洋航行是一项非常危险的活动，很可能就会丢掉性命。像哥伦布穿过大西洋发现美洲新大陆，麦哲伦的环球航行，都属于早期的越洋航行活动。

我觉得那不是海底船只。在一八六六年的时候，还没有哪个国家知道怎么去建造这样一艘海底船只，并且，即使哪个国家可以建造的话，在这过程当中完全保密是不可能的，一定会被其他国家发现。因此，海上怪兽应该是唯一的答案了。



为了以后的战争所做的准备工作。比如发明新式武器，并且隐藏起来不被敌人知道，或者储存粮食、弹药和召集、训练士兵等活动。

许多人读过我的关于海底动物的著作，因此现在他们便就怪兽的问题来询问我的看法。我将自己的观点发表在了《纽约先驱论坛报》上：

“海洋深不可测，其中隐藏着许许多多的生命。我们还不知道什么样的动物可以在水下十海里处生存。在海洋深处，水压的力量是非常巨大的，这导致很少会有动物在那里存活。如果能够的话，它必须有非常强壮的体格来对抗这种压力。我认为那只大怪物可能生活在深海

中，我们从未见过。我比较倾向于认为那是一只独角鲸。”

我的观点在国内轰动一时，因为我所给出的是一个比较合理的答案，而不是一个荒谬(miù)的故事。最后，世界各国的政府开始有所行动了，其中美国政府准备好了一艘船，准备寻找并捕杀那只怪兽。这艘船被命名为“‘亚伯拉罕·林肯’号”，它停泊在纽约，只等听到怪兽再出现的消息，就开始出发。

五月份的时候，那只怪兽在南太平洋的海域(yù)中再次露面了。就在这时，“亚伯拉罕·林肯”号的船长法拉格特司令给我发来了一封信：尊敬的阿罗纳克斯教授：

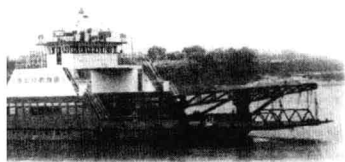
如果您愿意乘坐亚伯拉罕·林肯号和我们一起去参加追捕怪兽的行动，我们将感到十分荣幸。已为您准备好一间船舱。

法拉古司令

在收到这封信之前，我并无意去寻找这只怪兽。我刚刚进行了一次长途旅行，十分疲惫，满心想的只是回祖国去。但现在，这件事引起了我极大的兴趣。我忘记了疲倦，忘记了一切，毫不犹豫就接受了美国政府的邀请，带着仆人康塞尔整理好东西，直奔“亚伯拉罕·林肯”号而去。康塞尔今年三十岁。他生性冷淡，循规蹈矩(xúnguīdǎojiǔ)，对于生活中的突然事件并不惊奇。我十分喜欢这小伙子，他对我也十分敬爱，甚至跟我说话从来都不用第二人称，总是以“先生”来称呼我。这次旅行危险很大，我在出发前征求了他的意见，但这个小伙子只是说了一句：“随先生吩咐！”

抵达码头的时候，林肯号的两座烟囱(cōng)正喷出浓密的黑烟。立刻有人把我们的行李搬到那艘大船的甲板上。上船没几分钟，船长便下达了开船的命令，“亚伯拉罕·林肯”号在上

百只满载观众前来送别的渡轮和汽艇的行列中，庄严地向前行驶着。布洛克林码头和东河沿岸的整个纽约地区都挤满了好奇的人们。从五千万人胸中发出的欢呼声，震动了天地。这只驱逐舰带着众人的热望，开进了大西洋昏暗的洋面上。



用来载运行人、货物、车辆等东西横渡江河、湖泊、海峡的轮船。这是一种小型的商业用船，一般不能用来航海。

法拉古舰长关于那条鲸类动物，心中毫不怀疑。他发誓要把它从海上清除出去。不是法拉古舰长杀死独角鲸，就是独角鲸弄死法拉古舰长，没有什么中间路线。

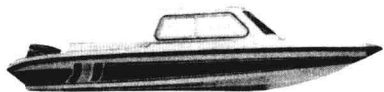
为了捕捉这只海上怪物，法拉古舰长把各种装备都带在船上，从手投的鱼叉到鸟枪的开花弹和用炮发射的铁箭，各种歼(jiān)灭性武器，可以说样样俱(jù)全，但最妙的是船上还有捕鲸手之王内德·兰德。

内德·兰德是加拿大人，大约四十岁，身材魁(kuī)伟，神情庄严，尤其是他那双目光炯炯(jiǒng jiǒng)的眼睛，使他面部的表情更显得突出。他脾气不怎么好，但身手非常矫(jiǎo)捷，在这种危险的叉鱼职业中，他还没有碰见过敌手。我认为法拉古舰长把这人请到船上来，是完全正确的。这个人，从手和眼两方面来看，差不多就相当于全体船员了。

战舰以惊人的速度，沿着美洲东南海岸行驶，从合恩角绕了过去。明天，战舰就要行驶在那怪物最近出没的太平洋中了。

“睁大眼睛！睁大眼睛！”林肯号上的水手们一再地说着。

他们确实都把眼睛睁得大大的。法拉古舰



也叫快艇或者摩托艇。是一种用内燃机发动的小型船舶。一般体积都非常小，灵活而且速度非常快，方便人们的使用。因此人们喜欢把它当做水面的简单交通工具，也用它来作为江面或者近海的旅游工具。



所谓鲸鱼,事实上并非真正的鱼,而是一种鱼形的哺乳动物。因此有人猜测,鲸鱼可能是在陆地上生活的哺乳动物,经过长时间在水里的捕食活动,最终适应了这种生活,最后定居在了海洋里。但是这一过程大约发生在距今 3400 万到 5500 万年的时候。作为哺乳动物,鲸鱼的前肢演化成了鳍,后肢则完全退化以至于消失,尾巴变成尾鳍,鼻孔在头的上部,每当呼吸的时候都有巨大的水柱从那里喷出。鲸鱼听觉也非常发达,听力甚至可以达到数十千米。特别值得注意的是蓝鲸。它是世界上现存的最大的动物,体长可达 30 米,重达 180 吨。由于鲸鱼的肉可以吃,它的脂肪可以用来炼油,也可以用于医药和其他工业,所以长期以来人类一直在大量地猎杀它们。同时由于环境的恶化,鲸鱼的生存环境越来越困难,而且鲸鱼还有一个不解之谜,就是它们会经常冲上海滩集体自杀。所以在今天许多鲸类已濒临灭绝。

长早已经许诺(nuò)过,船上的人无论是谁,只要最先发现独角鲸,便奖励两千美金。船上的眼睛和望远镜被这两千奖金闹腾得一刻也不愿休息,眼睛都要瞪花了。不止一人抢着到顶桅挡杆上去值班,若在往常,这种苦差事会让人满腹牢骚(sāo)的。每当一个灰黑的脊背露在波涛上的时候,船上全体人员马上就激动起来。可惜,每次都是空欢喜了一场!当林肯号转了方向,向发现的动物冲去时,每次都发现原来是一条平常的鲸鱼。这种骚动每天都会有个

一二十次,更增加了人们的紧张情绪,那种程度我都没法形容,我甚至有点担心会患上无法治疗的血流癌。

然而三个月过去了，林肯号已经跑遍了太平洋，但是一无所获。船上开始产生了另一种情绪。每个人都想好好吃一吃，睡一睡，来弥补(mi)因为自己愚蠢(yúchǔn)而牺牲了的时间。接着，有人向舰长提出了回航的建议。法拉古舰长最初当然是不同意，但水手们已经不再掩饰(yǎnshì)自己的不满，开始不好好干活了。最后，法拉古舰长只能像当年的**哥伦布**一样，请大家再忍耐三天。如果三天期满，怪物还不出现，林肯号就向欧洲海岸进发。这个承诺是在11月2日作出的，它的效果首先便是让全体船员的精神又为之一振。人人都想在这三天里抓住最后的机



哥伦布(1451 - 1506年)出生在意大利热那亚，长大后当上了舰长，是一名技术娴熟的航海家。哥伦布确信地圆说，认为向西航行穿过大西洋也可以找到一条通往东亚的切实可行的航海路线的，并且他坚决要把这种设想变成现实。最终他说服了伊莎贝拉一世女皇，女皇为他的探险航行提供了经费。1492年8月3日，哥伦布受西班牙国王派遣，带着给印度君主和中国皇帝的国书，率领三艘百十来吨的帆船，从西班牙巴罗斯港扬帆向大西洋出发，直向西航去。经七十昼夜的艰苦航行，1492年10月12日凌晨终于发现了陆地。哥伦布以为到达了印度，后来知道，哥伦布登上的这块土地，属于现在中美洲加勒比海中的巴哈马群岛，他当时为它命名为圣萨尔瓦多。哥伦布在寻找由西欧通往亚洲的西行之路时无意中发现了这块美洲大陆，这件事对世界历史的影响比他本人可能预料的还要大。他的这一发现是历史上一个重大转折点，开创了在新大陆开发和殖民的新纪元。

会，望远镜又被高效地利用上了，人们想出了各种招数来吸引怪物的注意，一大块一大块的腊肉被拖在船后——应该说，这使鲨鱼们感到十分满意。三天过去了，仍旧毫无结果。11月5日，法拉古舰长履行了他的诺言，让战舰离开太平洋的北部海面，向东南方开去。到晚上，船来到了日本海附近。



上弦月又叫新月，是月初形状如钩的月亮。农历每月初八或初九只能看到月亮西边的半圆，这种月相叫“上弦”，这时的月亮人们称为“上弦月”。

船上正敲八点钟。一片片乌云掩盖了上弦的新月，大海波纹在船后面平静地舒展着。我倚在船头右舷围板上，康塞尔站在我的旁边。全体船员都没有休息，细心观察着渐渐黑暗的洋面。月亮有时从云朵中间吐出一线光芒，使沉黑的海面闪耀着光辉；一会儿又消逝在黑暗中。正在这时，大家忽然听到了一个人的声音，那是内德·兰德的声音，他在吼着：“看哪！就是那

个家伙，正对着我们呢！”

这喊声使全体船员都跑了过来。顺着内德手指的方向看去，在1200英尺远的地方，海水仿佛像着了火一样的亮着。在海水下面有一个发光体，又长又圆，正是那个怪物！而且它正在向我们冲过来！舰上发出了一片喊声。

“安静！”舰长大喊道，“满舵，倒！”驱逐舰快速离开了那个光源。然而，那个不可思议的动物以比我们快一倍的速度冲了过来。我们屏(bǐng)住呼吸站在那里，完全被惊呆了。那个畜生居然在拿我们开玩笑！它飞快地绕着我们转了一个圈，然后又退出了两三海里，但接着又以惊人的速度向“亚伯拉罕·林肯”号猛冲过来，它



驱逐舰是现代海军舰艇中用途最广，数量最多，参战机会最多的一种战舰。它是一种装备有对空、对海、对潜艇等多种武器，具有多种作战能力的中型水面舰艇，以导弹、鱼雷、水雷及舰炮为主要武器。它的排水量在2000~8500吨之间，航速在30~38节左右，驱逐舰能执行防空、反潜艇、反舰艇、对地攻击、护航、侦察、巡逻、警戒、布雷、火力支援以及攻击岸上目标等多种作战任务。